

Au pays des tulipes et des moulins

Il est six heures et demie, heure de Hollande, par un matin de printemps ensolleillé, et les ceintures ont été sagement bouclées alors que le réactif venant de la mer du nord, se prépare à atterrir à l'aéroport international de Schiphol.

Oubliez cette nervosité qui précède l'atterrissage. C'est le moment de regarder par la fenêtre afin d'avoir votre premier aperçu de la Hollande — symétrique et aux coloris éclatants à cette époque de l'année.

Des airs, on dirait qu'une palette aux couleurs vives a éclaboussé le paysage d'une façon généreuse et ordonnée à la fois. A perte de vue, de grandes bandes brillantes de rouge, orange, bleu, rose, jaune et blanc scintillent au soleil levant.

Peu importe le nombre de fois que vous êtes venu à Amsterdam par avion, cette première vue aérienne des fameux champs de tulipes ne cessera pas de vous fasciner.

En avril et en mai, c'est le spectacle le plus grandiose sur terre.

Toute la Hollande reflète l'amour des Hollandais pour les fleurs, et leur succès dans la culture de celles-ci est bien reconnu. Même à l'intérieur du vaste et moderne aéroport, il y a des petits îlots de verdure un peu partout, et l'on peut entendre le piétement des oiseaux dans les branches des arbres et arbustes.

Mais ce n'est que lorsque vous quittez l'aéroport que vous comprenez pourquoi l'on appelle ce pays "la fleur à la boutonnière de l'Europe".

En entrant dans la ville, à chaque fenêtre claire et transparente, s'alignent quantités de pots de fleurs et de plantes. Le moindre petit jardin n'est qu'un bouquet de fleurs.

Dans la ville même, il y a autant de fleuristes que d'épiciers. Des paniers de fleurs sont accrochés aux lanpadaires. Même le sévère bureau de poste d'Amsterdam a de jolis arrangements floraux aux fenêtres, tout comme chaque édifice commercial de la ville. Dans les rues, l'on peut voir des marchands de fleurs ambulants et des kiosques de bloemen, et il y a bien entendu le fameux marché aux fleurs flottant — des quantités de barges chargées de fleurs amarrées au pied de la tour de la monnaie — un spectacle qu'il ne faut pas manquer en Europe.

Croyez-le ou non, vous pouvez même acheter des fleurs dans une machine distributrice — à toute heure du jour ou de la nuit.

Et cette passion des fleurs ne se manifeste pas seulement à Amsterdam. Il en est de même dans chaque petite ville et village. Par ses fleurs printanières, la Hollande est certainement le pays d'Europe le plus coloré et le plus odorant.

Chaque année, plus d'un million de visiteurs y viennent de tous les

coins du monde, uniquement pour ses fleurs.

Ils arrivent dès le début de février, pour une avant-première aux serres de Bovenkarspel à l'ouest de Enkhuizen, qui se spécialisent en fleurs de grands noms et en plantes à bulbes, — et ce jusqu'à la fin d'octobre alors que les enthousiastes des arbrisseaux se retrouvent à Boskoop au nord de Gouda afin d'assister dans plus de 1,000 pépinières, au rituel de la récolte d'automne.

De juin à octobre, la Haye est littéralement envahie par les amateurs de roses, venues pour admirer au magnifique parc Wesbroek de 50 acres, quelque 25,000 variétés qui ont remporté des prix. Ici, une rose s'appelle Bonjour, Santa Maria, ou Chasteté, mais toutes aspirent à obtenir la première place mondiale au concours annuel des roses.

Ceux qui sont ensorcelés par la vue et le parfum des arbres fruitiers en fleurs, iront à De Beuwe, le pays des vergers, dans la province de Gelderland, qui s'étend entre le Rhin et la rivière Waal. En avril et en mai, les pommiers, les poiriers et les pruniers en fleurs s'étendent à perte de vue, et les routes panoramiques touristiques sont jalonnées du pancartes florales.

Mais les bulbes sont vraiment l'attraction principale; les 500 variétés de narcisses et de jacinthes, les 30 sortes de jacinthes, et tout autant de crocus; les jonquilles, les jacinthes en grappes, et surtout les majestueuses tulipes.

Pour les Hollandais, cette histoire d'amour avec la tulipe commença au 16ème siècle lorsque le premier oignon arriva de Turquie. Les Hollandais pratiques y virent un moyen d'atteindre la fortune et se mirent à la cultiver sur une grande échelle. Dès 1630, c'était l'obsession nationale.

Tout le monde s'était mis de la partie. Et les échanges de bulbes se faisaient à des prix astronomiques et même une fois la très rare "Semper Augustus" se vendit pour plus de dix fois le prix d'un boeuf.

Chaque jour, à la bourse des tulipes à Amsterdam, des fortunes se gagnaient et se perdaient. Toute discipline avait disparu, tant et si bien qu'en 1637 le gouvernement s'en mêla et mit un terme à toutes

ces spéculations fantaisistes.

De nos jours, les cultivateurs Hollandais ont perfectionné plus de 800 variétés de cette magnifique fleur, dans des coloris à faire pâlir un arc-en-ciel. Ces premiers horticulteurs avaient vu juste car cette culture est maintenant une source de revenu majeure pour l'économie nationale.

Les champs de bulbes de Hollande se trouvent dans la région côtière de l'ouest, près des dunes de la mer du nord, de Katwijk jusqu'à Den Helder au nord, et à travers Noord Holland jusqu'au village de pêche de Enkhuizen.

Le grand spectacle annuel débute en mars avec l'arrivée des crocus, suivi par les sautillantes jeannettes et les jacinthes, et finalement de la mi-avril jusqu'à la première semaine de mai, voici les tulipes.

C'est un spectacle à voir.

Si vous êtes au volant d'une automobile, vous verrez que les chemins conduisant aux champs de fleurs sont bien indiqués, et très achalandés.

Il semblerait que tous ceux qui aiment les fleurs se soient donné le mot. Donc, si possible, faites vos promenades en automobile durant la semaine, plutôt que durant les fins de semaine, alors que les routes sont plus encombrées.

Par ailleurs, si vous préférez laisser travailler les autres, il y a plusieurs excellentes excursions en autocar à destination des champs de fleurs et d'un fauteuil confortable vous apprécierez les beautés de la nature que la Hollande vous offre au printemps.

De toute façon, essayez de vous rendre aux champs les moins connus du polder Anna Paulowna, près de Den Helder, ainsi qu'aux centres les plus populaires.

Ces champs sont très beaux et en cours de route, vous pourrez visiter le musée fascinant des bulbes à Limmen.

A Hillegom, vous pouvez obtenir de précieux conseils des experts en horticulture, au jardin de démonstration Treslong, qui appartient à une grosse firme horticole.

Si vous n'avez pas le temps de faire le grand tour des tulipes, il y a deux centres de fleurs renommés tout près d'Amsterdam.



Le premier est Keukenhof, un parc boisé de 65 acres près de Lisse, reconnu pour être la plus grande foire de fleurs en plein air au monde. Vous y verrez beaucoup de tulipes ainsi que plusieurs millions d'autres fleurs, dans des jardins bien aménagés et dans les bruyères, dans les clairières de hêtres et de bouleaux blancs, et au bord des lacs et rivières paisibles. Sans oublier le superbe jardin classique et plusieurs hectares de serres.

C'est l'endroit par excellence où passer une journée de printemps. Le second est encore plus près. Aalsmeer, à environ 10 milles au

sud-ouest d'Amsterdam, est une ville avec 800 acres de serres et la presque totalité de ses 17,000 habitants s'occupe du commerce, de la culture ou de la vente des fleurs et des plantes.

C'est ici que tous les jours, sauf le dimanche, se tiennent les fantastiques enchères, maintenant contrôlées par ordinateur, au cours desquelles se vendent, par heure, jusqu'à 600 lots de fleurs coupées odorantes et de plants en pots.

C'est un enchanement hollandais, les enchères vont en descendant, et sous la pression d'un bouton électronique, un acheteur peut placer sa

commande en quelques secondes.

Les visiteurs sont les bienvenus dans la salle des ventes, et de la galerie ils peuvent assister à l'action.

Un conseil cependant, arrivez tôt, de préférence entre 8h00 et 10h00 a.m. et vous ver-

rez alors une profusion incroyable de fleurs, de boutons et de plantes vertes.

Et pour terminer, vous pouvez rapporter un petit coin de jardin avec vous. Les boutiques hors-taxe à l'aéroport de Schiphol ont de grandes quantités de bulbes, de graines et littéralement

des brassées de fleurs coupées.

Quoiqu'il soit interdit d'importer des plantes en pots, les douanes canadiennes ont un regard bienveillant pour les fleurs de Hollande, et si vous en prenez soin, vous verrez que le voyage ne les affectera pas.

Guadeloupe

ANTILLES FRANÇAISES

MON ILE AU SOLEIL

Le soleil et les plages sont là, mais ici tout le monde parle français; c'est la France sous les palmiers!

Ce qui fait le charme de la Guadeloupe c'est sans contredit le mélange de traditions françaises et d'usages créoles qui se retrouvent dans toutes les activités de la vie courante: langue, gastronomie, arts, vêtements, musique, folklore, etc. . . .

Tours MI-Royal vous offre un choix de 6 hôtels dont deux offrant des appartements/studios avec cuisinette.

Tous les hôtels sont situés sur de magnifiques plages de sables blancs.

Les départs s'effectuent de Montréal par vols directs d'Air Canada tous les samedis et tous les lundis (à compter du 20 décembre).

Possibilité de séjours de 8, 15 ou 22 jours.

À PARTIR DE \$390

(une semaine avec cuisinette)

Ce prix est minimum et peut varier selon la date de départ et l'hôtel réservé.

AUSSI DISPONIBLE CROISIÈRES "AIR-MER" À LA FRANÇAISE

Une semaine en Guadeloupe et une semaine à bord du M/S MERMOZ.

Pour de plus amples informations, nous recommandons de consulter notre brochure.

EN COLLABORATION AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES

CONSULTEZ-LE POUR VOS RÉSERVATIONS

TOURS MT-ROYAL

Permis: 75-01-50147

SUEZ Sur l'océan, sur la 182e Rue, MIAMI BEACH, FLO. 33154

Téléphone à frais virés à: (305) 947-6748

FESTIVAL D'ÉTÉ

\$950 à \$1350 PAR PERSONNE, PAR JOUR, 2 PAR CHAMBRE DU 18 AVRIL AU 18 DÉCEMBRE.

Le prix inclut chambre, bain privé, télévision.

Gratis

- Tennis
- Golf au Diplomat Golf Course, (voleture non comprise)
- Admission et siège à la piste de course Calder
- Cocktail
- Grillade de saucisse, au son de l'orchestre Calypso
- Parties de bingo

POUR LES JEUNES DE MOINS DE 15 ANS

- Transport d'autobus gratuit, au monde merveilleux de Disney, retour compris

BONIS

BONIS EXTRA POUR LES ADULTES DE 21 ANS ET PLUS POUR UN SEJOUR DE 7 NUITS.

- 1 journée gratuite de location d'auto, avec chaque séjour de 7 jours. Les invités ne paient que la gasoil et l'assurance. 1 auto par chambre par semaine.

2 piscines, plus pataugeuse, 300' de plage sablonneuse, moniteurs pour les enfants en juillet et août, activités planifiées, club de nuit et restaurant, service de dîner face sur océan, excellente nourriture.

Les vols Super Suez via Viva Tours de Montréal, tous les samedis matin pour 7 jours et 7 nuits de soleil et de plaisir.

L'offre inclut toutes les activités du festival d'été, plus frais de transport, les transferts à et de l'aéroport, le déjeuner continental, à partir de: \$249.00 par personne, 2 par chambre, pour juillet ajouter \$10.00 par personne.

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES LOCAL.

Les places disponibles sont limitées, faites vos réservations dès maintenant. Choix de voyages durée de 1, 2 et 3 semaines.

1 - Rendez Vous Des Canadiens Français
Voyez Votre Agent De Voyage
Bob Lucas, propriétaire gerant

LOCATION D'AUTO A PARIS

3 semaines
Renault 5
Kilométrage illimité
toutes taxes comprises.

\$289.00

Voyages Tournesol
549-6880

VOYAGES TOURNESOL TRAVEL
480 EST, RACINE, CHICOUTIMI, QUÉBEC-CANADA
549-6880

VOYAGES

Le casino de Zandvoort pour ceux qui veulent s'amuser et aspirent à gagner de l'argent

L'action ne manque pas en Hollande en ce moment, on le parierait!

L'automne dernier, au centre de villégiature de Zandvoort, situé à 15 miles à l'ouest d'Amsterdam avait lieu l'ouverture officielle du premier casino du pays. C'est dans l'hôtel Bouwes que le casino de Zandvoort a fait ses débuts avec une douzaine de tables de roulette et 4 tables de black-jack. Plus tard on a l'intention d'y ajouter ce jeu européen par excellence, le baccarat.

Actuellement, il est ouvert toute l'année, tous les jours de la semaine de 2h30 p.m. à 3h30 a.m. et le prix d'entrée n'est que de 5 florins, soit un peu moins de \$2.00. Les mises minimums sont également modestes: environ 75 cents pour la roulette et \$2.00 pour le black-jack.

L'ambiance y est sympathique (gezellig, comme disent les Hollandais) et tout a fait professionnelle. Le but d'une visite au casino est le jeu, et par conséquent il n'y a pas de spectacles de cabaret ou autres divertissements.

On y trouve cependant une salle où les débutants peuvent apprendre les règles du jeu afin de ne pas tout perdre. Il y a également un bar accueillant, un petit restaurant gezellig et pour divertir, une salle de télévision.

Si le cœur vous dit de tenter votre chance, rendez-vous à Zandvoort, muni de votre passeport ou autre pièce d'identité, sinon vous risquez de ne pas être admis. C'est après mûre ré-

flexion que cette décision d'ouvrir un casino fut prise. Depuis plusieurs années le gouvernement hollandais étudiait le pour et le contre du jeu légalisé et les effets de celui-ci dans les pays tels que l'Allemagne, la France et la Grande-Bretagne.

Il est reconnu que les vacanciers prennent plaisir à risquer de petites sommes au jeu, et ce, surtout en Europe. D'un autre côté, s'il n'est pas sérieusement contrôlé, le jeu peut avoir des répercussions désastreuses. Et c'est pourquoi les Hollandais ne se sont pas lancés dans cette affaire avant d'en avoir établi des contrôles efficaces.

Mais maintenant que le premier pas est fait, cette nouvelle attraction touristique va rapidement de l'avant.

Un second casino appartenant à l'état s'ouvrira au printemps 1977 à Valkenburg, un peu plus au sud. Et il est même question d'un troisième à Scheveningue près de La Haye en 1978.

L'accès au casino de Zandvoort est facile d'Amsterdam où plusieurs grands hôtels offrent un forfait en autocar pour environ \$10.00. Ceci comprend le transport aller-retour au casino, l'entrée, un guide et une consommation de bienvenue.

Si vous préférez y aller par vous-même en automobile, le trajet Amsterdam/Zandvoort dure moins d'une demi-heure; il y a également un bon service d'autocars et de trains.



Le casino de Zandvoort, à une demi-heure seulement d'Amsterdam.

BANDES ILLUSTRÉES

SOURIS MIQUETTE



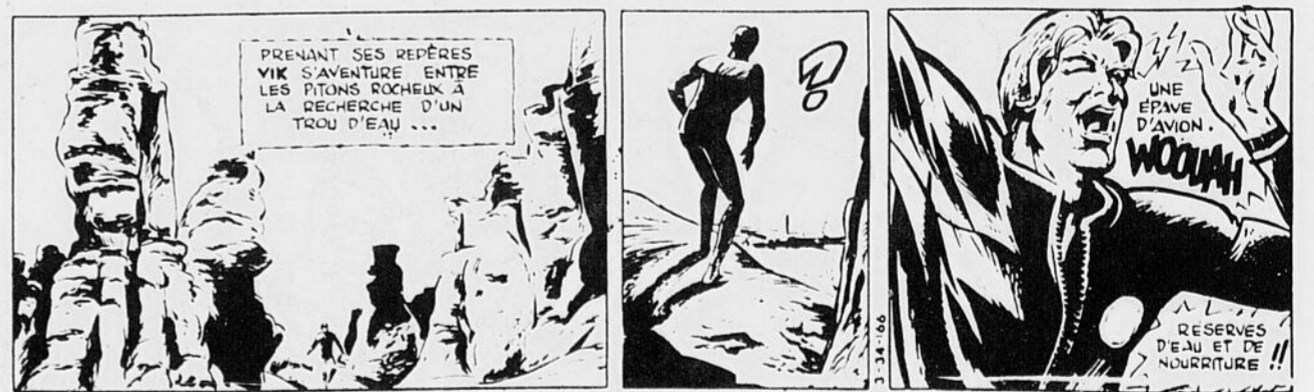
M. ABERNATY



HENRY



LES AQUANAUTES



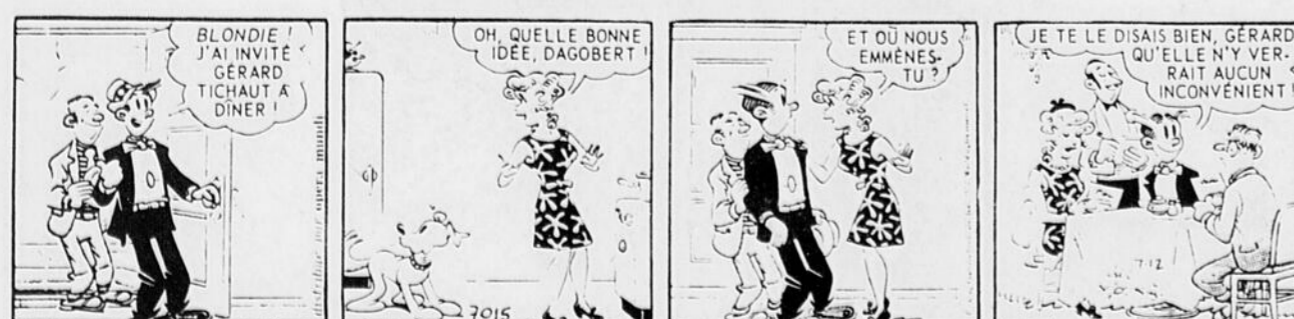
DONALD



SCAMP



BLONDINETTE



EN COLLABORATION AVEC

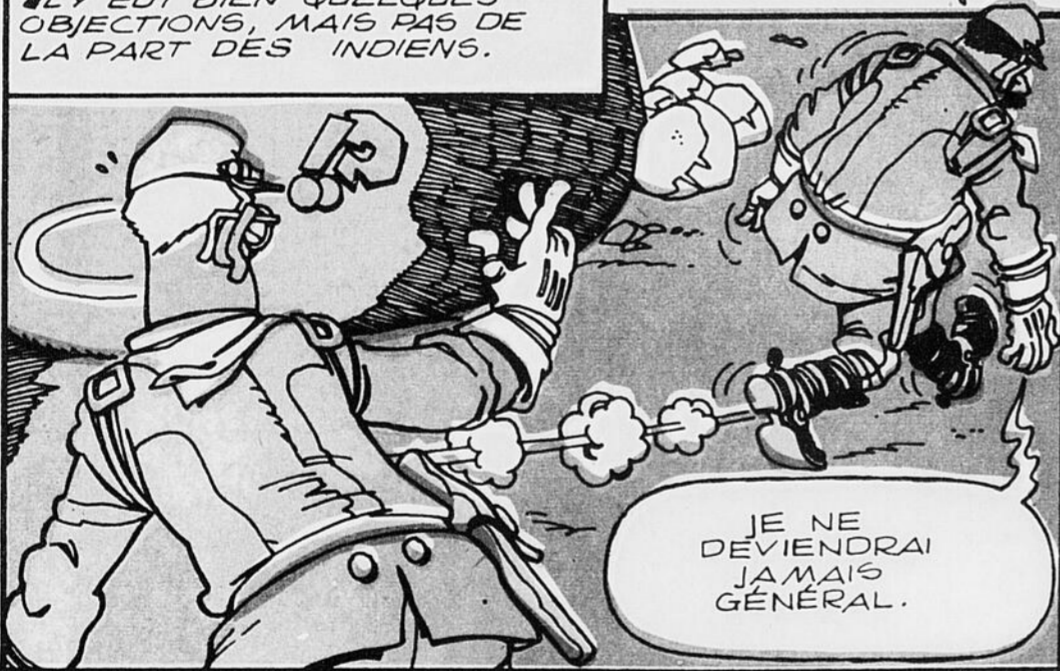
Video Presse

EN COLLABORATION AVEC VIDEO-PRESSE

« CASTER SE REPREND »



IL Y EUT BIEN QUELQUES
OBJECTIONS, MAIS PAS DE
LA PART DES INDIENS.



TI-POIL



LES HOMMES AU POIGNARD



UN ROMAIN!



LORSQUE SILIUS REPREND CONNAISSANCE, IL A PERDU LA NOTION DU TEMPS ET DU LIEU...

QUI ÊTES-V...? OOH...?

NE T'AGITE PAS! NE CRAINS RIEN! NOUS SOMMES DES AMIS.



MENSONGE! DEPUIS QUAND LES HÉBREUX SONT-ILS LES AMIS DES ROMAINS?

DIEU NE FAIT AUCUNE DISTINCTION DE NAISSANCE!

SOIGNÉ PAR LUC ET NOËMI, SILIUS REPREND VITE DES FORCES. IL A INFORMÉ SES NOUVEAUX ALLIÉS DE SON IDENTITÉ ET DE SA MISSION. ENSEMBLE ILS FONT ROUTE VERS CÉSARÉE.



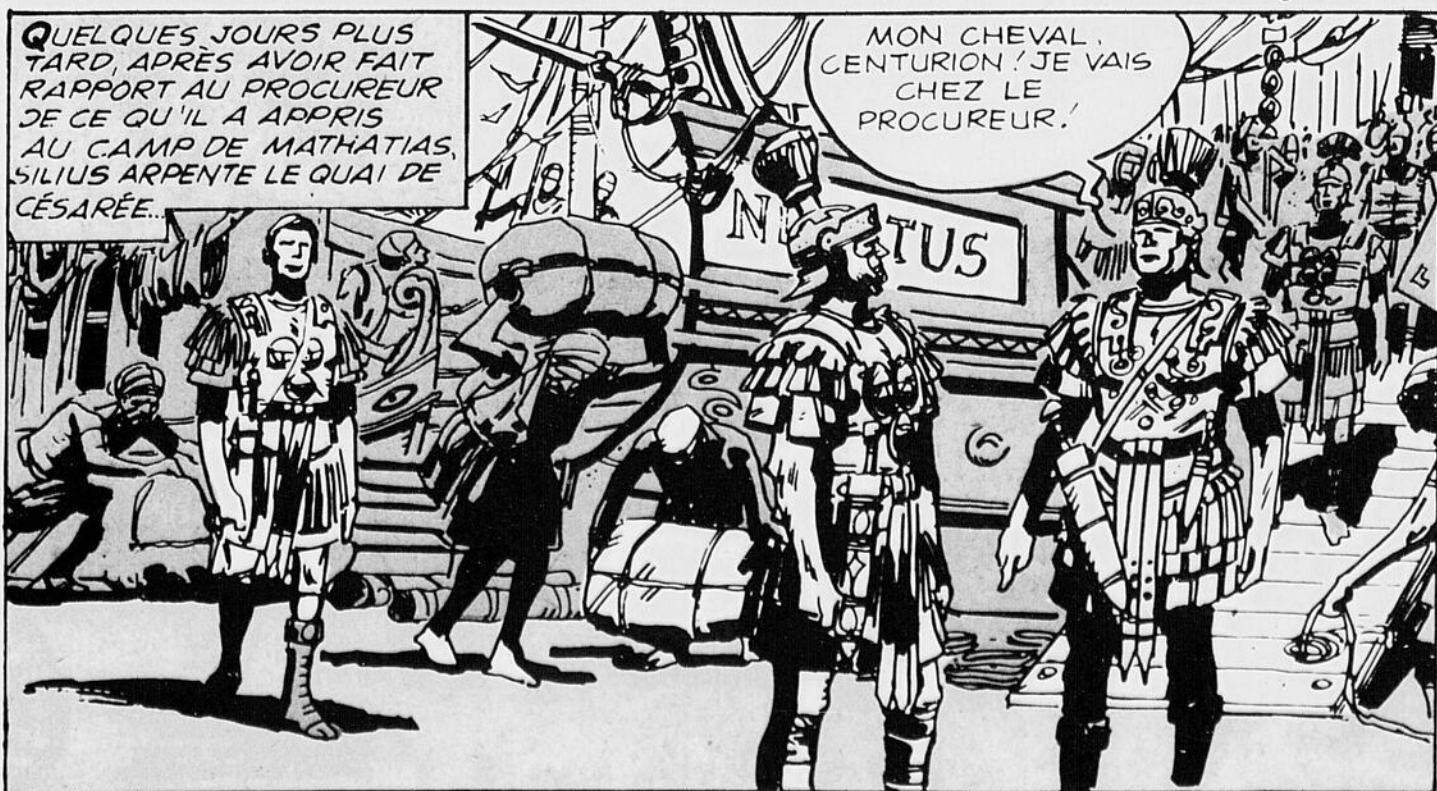
TE VOICI À CÉSARÉE, SILIUS!

NOUS DEVONS NOUS SÉPARER À PRÉSENT.



QUE LES DIEUX VOUS PROTÈGENT. JE VOUS DOIS LA VIE. JE NE L'OUBLIERAI PAS!

RENDEZ-VOUS À JÉRUSALEM. MON PALAIS EST SITUÉ PRÈS DU TEMPLE. LA PAIX SOIT AVEC TOI, SILIUS!



QUELQUES JOURS PLUS TARD, APRÈS AVOIR FAIT RAPPORT AU PROCUREUR DE CE QU'IL A APPRIS AU CAMP DE MATHATHIAS, SILIUS ARPENTE LE QUAI DE CÉSARÉE.

MON CHEVAL, CENTURION! JE VAIS CHEZ LE PROCUREUR!



LE CHEVAL DU TRIBUN QUINTUS ROSCIUS, VITE!

PAR JUPITER VENGEUR, L'HOMME QUI A CONDUIT MON FRÈRE À LA MORT.

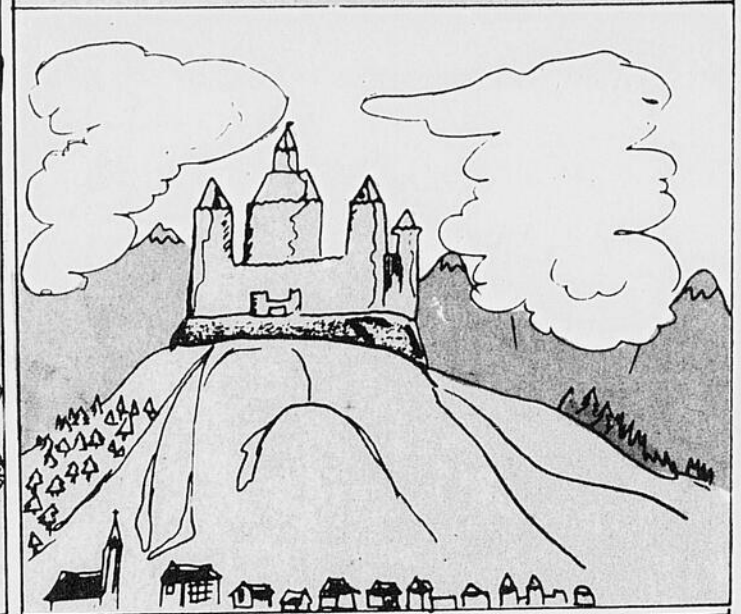
L'épopée de Guillaume Pell

EN COLLABORATION AVEC VIDEO-PRESSE

C'EST A CAUSE DU "DÉLICIEUX" MARTIN QUE PELL FUT LACHEMENT CAPTURE.



DANS LE CHÂTEAU DU MONSTRUEUX BARY GUESLER...



VOTRE EXCELLENCE NOS HOMMES ONT PRIS LE CÉLÈBRE GUILLAUME PELL. IL EST DANS NOS CACHOTS AVEC SON FILS.



GLOU! BIEN. FAITES-LES ENTRER.



EH BIEN! VOILA DONC CETTE TÊTE DE PICHTE DE GUILLAUME PELL! HA! HA! HA!
VOILA DONC CE "GROS TONNEAU" DE BARY GUESLER!



ASSEZ RI! POUR AVOIR LA VIE SAUVE, PELL, TE FAUDRA TIRER UNE FLÈCHE SUR UNE POMME QUI SERA PLACÉE SUR LA TÊTE DE TON PROPRE FILS. C'EST ASSEZ SADIQUE À TON GOUT? HA HA!



OH! MOI, VOUS SAVEZ, ÇA NE ME DÉRANGE PAS BEAUCOUP.
POUR MOI, PAPA, C'EST DE LA RIGOLADE.

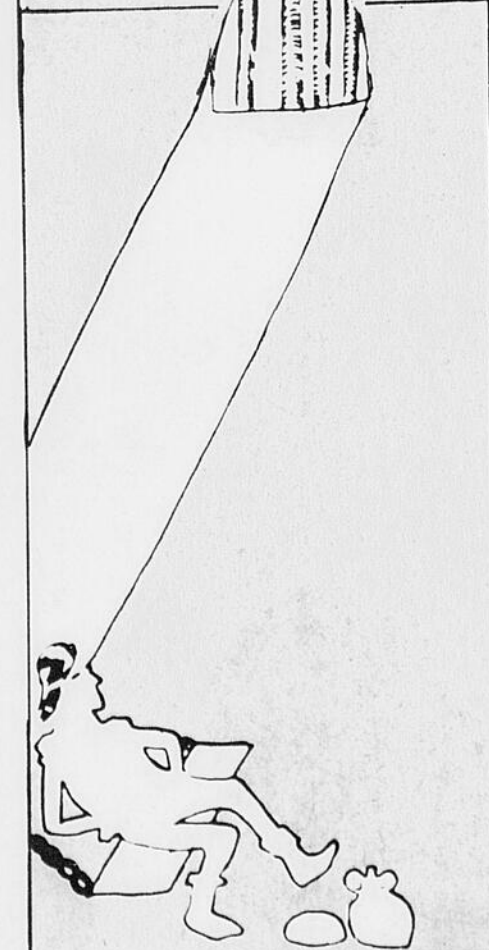


MAIS JE NE ME LAISSERAI PAS FAIRE.
BRAVO, PAPA! ASSOMME DONC TOUS CES BÊTAS.

MAIS LES AUTRICHIENS VIENNENT ENFIN À BOUT DE NOS DEUX HÉROS.



CETTE NUIT-LÀ, DANS SA CELLULE, PELL RÉFLÉCHIT SUR SON TRISTE SORT.



MON DIEU! FAITES QUE JE MANQUE LA POMME, JE VOUS EN PRIE!
AH! L'AMOUR PATERNEL!
MAIS ÇA COMPLÈTE CHEZ LE PEUPLE.
DEMAIN, NOUS SAUVERONS GUILLAUME PELL ET TOUTE LA SUISSE.

LE LENDEMAIN À L'AUBE, PELL S'APPÂTE À JOUER DUR.



Suite la semaine prochaine.

JEUNE DE 10 A 14 ANS
(filles ou garçons)

on demande des

CAMELOTS

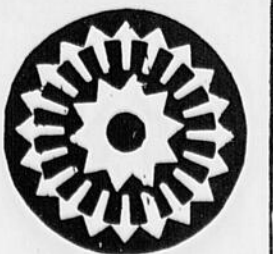
INSCRIVEZ-VOUS

Communiquez aux heures de bureau du lundi au vendredi de 8h.30 à 5h.

LE QUOTIDIEN

C.P. 218, Chicoutimi

Secteur Saguenay: 545-4664
Aima et environs: 662-7829
Dolbeau et environs: 679-3832
St-Félicien et environs: 679-3832



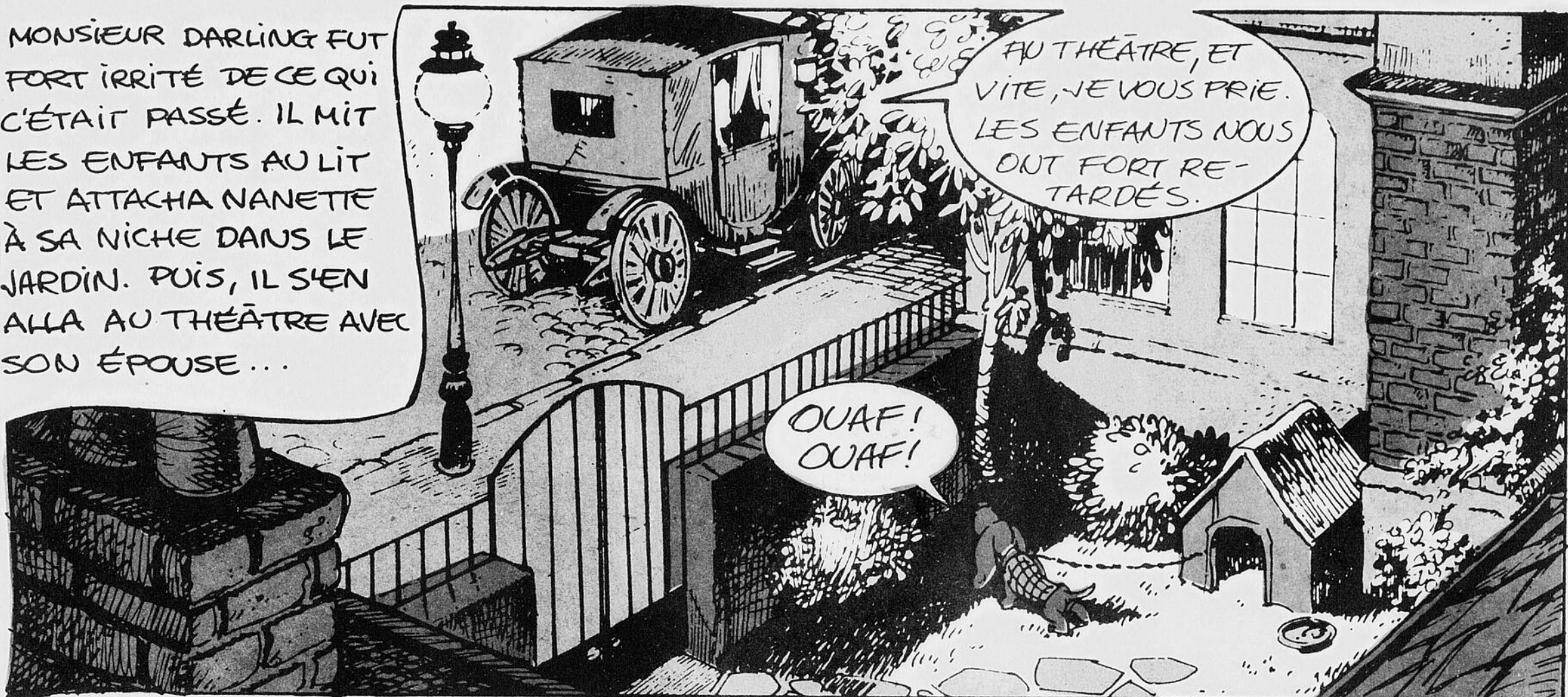
Tous ceux qui seront choisis recevront un cadeau après la première semaine!

Peter Pan

EN COLLABORATION AVEC VIDEO-PRESSE

PETER PAN 5

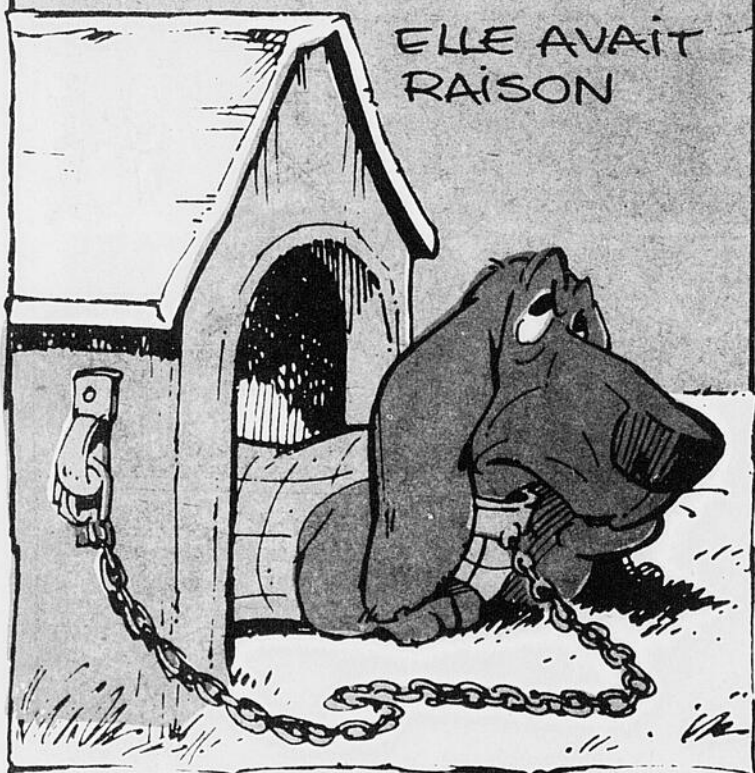
MONSIEUR DARLING FUT FORT IRRITÉ DE CE QUI C'ÉTAIT PASSÉ. IL MIT LES ENFANTS AU LIT ET ATTACHA NANETTE À SA NICHE DANS LE JARDIN. PUIS, IL S'EN ALLA AU THÉÂTRE AVEC SON ÉPOUSE...



AU THÉÂTRE, ET VITE, JE VOUS PRIE. LES ENFANTS NOUS ONT FORT RETARDÉS.

OUAF! OUAF!

NANETTE SE FIT PENSIVE. ELLE PRESSENTIT QU'UN ÉVÉNEMENT SPÉCIAL ALLAIT SE PRODUIRE... ET ELLE AVAIT RAISON



SOUDAIN APPARUT UN PERSONNAGE BIEN CONNU DE NANETTE: PETER PAN!



ES-TU SÛRE QU'ELLE SOIT ICI?



TU L'AS VUE ENTRER? BIEN...

NING NING

PETER PAN! LES ENFANTS SONT EN DANGER, ET MOI QUI SUIS ATTACHÉE ICI. QUE FAIRE?



DISTR. - A.L.I.

L'ÎLE MYSTÉRIEUSE

ROMAN DE JULES VERNE
DESSINS DU PROF. F. CAPRIOLI

L'auteur

Jules Verne, né à Nantes (France), en 1828. Romancier à la fantaisie bouillonnante, attentif aux grandes découvertes scientifiques de son siècle, il sut anticiper par son intuition certaines inventions que le nôtre devait réaliser. Sa plume facile et heureuse autant que sa fantaisie nous enchantent encore aujourd'hui.

Le professeur F. Caprioli, un des plus grands maîtres actuels de la bande dessinée, donne un visage à Cyrus Smith, Gédéon Spilett, Pencroff, Harbert, Nab... Il n'a pas besoin de présentation: ses dessins parlent... On n'a qu'à observer l'expression des figures, la façon dont le peintre travaille les traits en noir, l'harmonie des couleurs... On reconnaît facilement la main d'un véritable artiste.

EN COLLABORATION AVEC *Vidéo Presse*

CYRUS SMITH SE DIRIGEAIT VERS L'APPAREIL ET, LANCANT LE COURANT À TRAVERS LE FIL, IL ENVOYA CETTE DEMANDE AU CORRAL: QUE VOULEZ-VOUS? LA RÉPONSE FUT:...



ENFIN! CE NE PEUT ÊTRE QUE LUI!

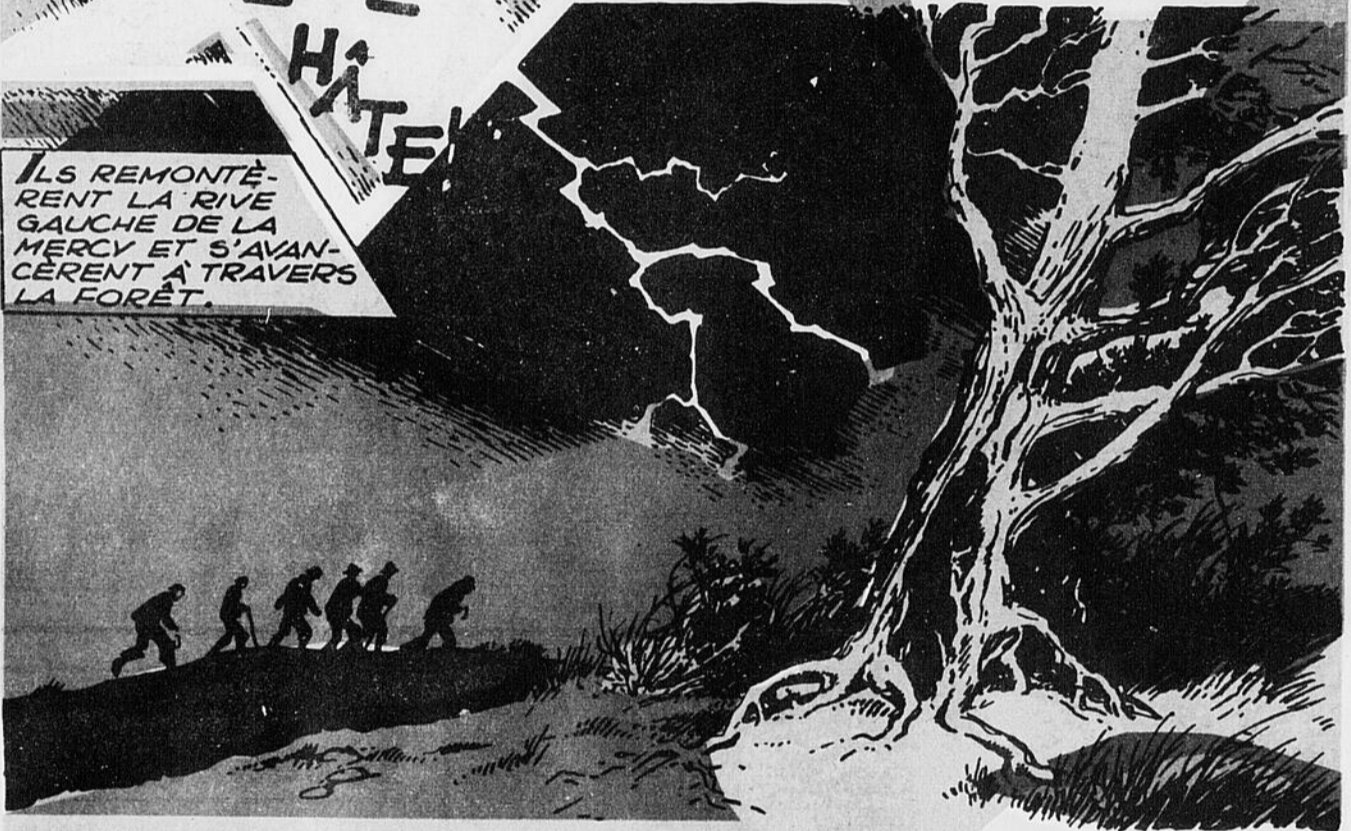


HÂTONS-NOUS!

TOUTE FATIGUE DES COLONS AVAIT DISPARU, TOUT BESOIN DE REPOS AVAIT CESSÉ...

VENEZ EN CORRAL HÂTE!

ILS REMONTÈRENT LA RIVE GAUCHE DE LA MERCY ET S'AVANCÈRENT À TRAVERS LA FORÊT.

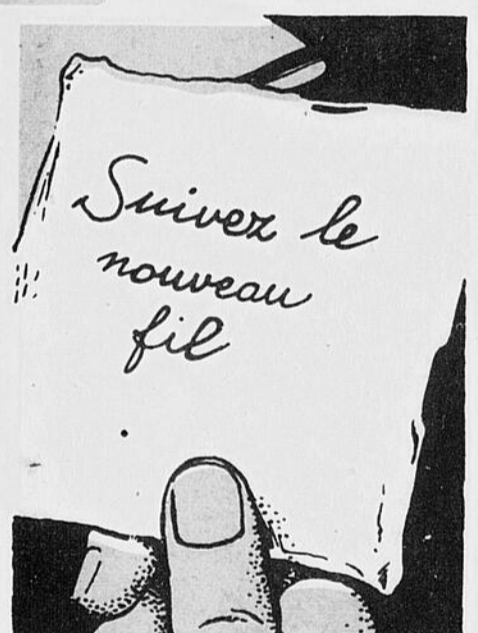


PAS DE LUMIÈRES! IL N'Y A PERSONNE DANS LA MAISON!



ON S'APPROCHA DE LA TABLE...

AH! UNE NOTICE!



LE VOILÀ! IL TRÂINE SUR LE SOL!



SUIVONS-LE!

TANTÔT À LA LUEUR DU FANAL, TANTÔT AU MILIEU DES FULGURATIONS DE LA Foudre, LES COLONS SE LANCERENT SUR LA VOIE TRACÉE PAR LE FIL. LE MYSTÈRE DE L'ÎLE ALLAIT ÊTRE FINALEMENT ÉCLAIRCI!



Suite la semaine prochaine.

LE BRICOLAGE

Ma maison



Cette petite maison canadienne a l'avantage, avec sa possibilité d'aménagement de quatre chambres à coucher, de répondre aux besoins d'une famille moyenne sans être démesurément grande.

En effet, le carré n'est que de 32 pieds de façade par 24 pieds de profondeur. Cependant, grâce à l'étage récupéré dans le toit, on y trouve trois chambres à coucher (quatre si on sépare la plus grande du haut), une chambre de bains complète à l'étage et une de service au rez-de-chaussée, un vivoir avec foyer, une salle à manger et une cuisine.

Les pièces du haut sont de bonnes dimensions car à l'avant il y a deux lucarnes et à l'arrière une grande qui permet, en somme, une certaine récupération d'espace.

Le plan a été dessiné par l'Atelier Le Corbusier du Lac-Beauport et la quantité des matériaux a été évaluée par le constructeur Gilbert Vallée du même endroit. Il vous propose une finition extérieure en stucco et une cheminée en pierre.

L'entrée avant est dotée d'un ves-

taire; par contre, celle du côté n'en est pas munie. Dans la cuisine, il y a un garde-manger et une armoire à balais. Chacune des chambres de bains a une lingerie, celle du haut étant beaucoup plus spacieuse.

On peut faire venir ce plan au coût de \$25 pour la première copie et de \$5 l'unité additionnelle. Il est préférable d'utiliser le coupon à cet effet ou, autrement, ne pas oublier de mentionner qu'il s'agit du plan numéro 28.

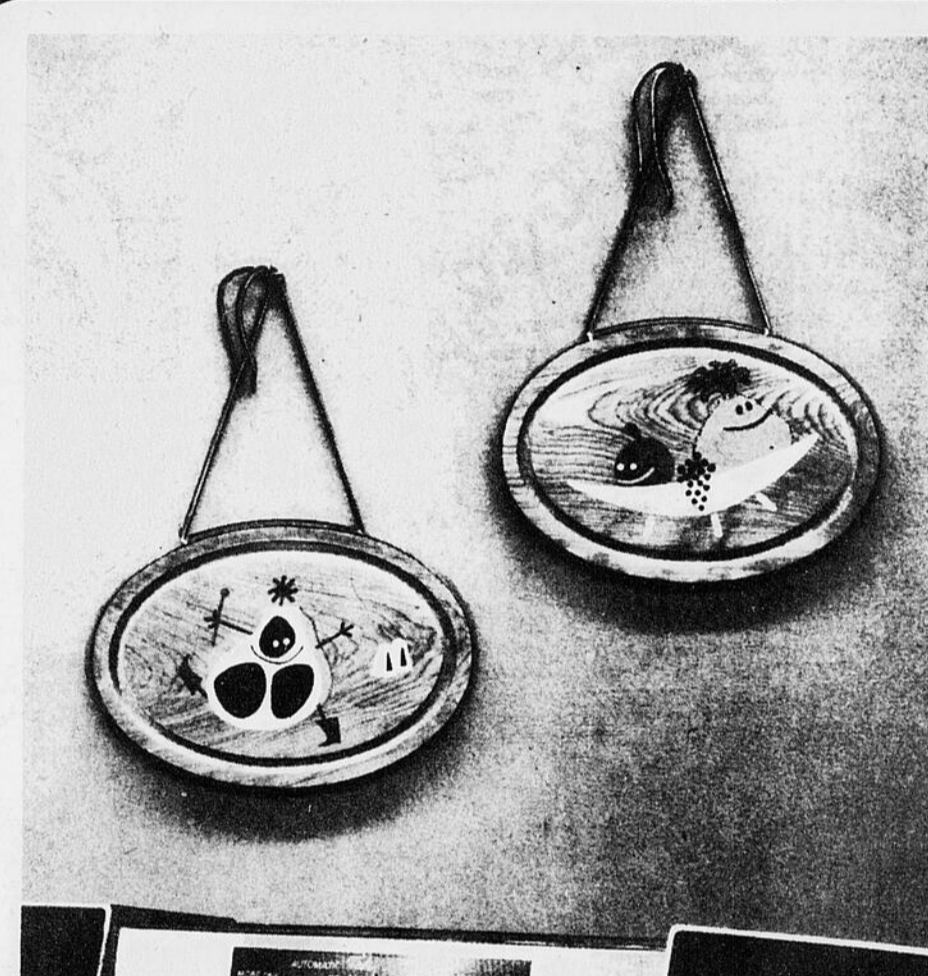
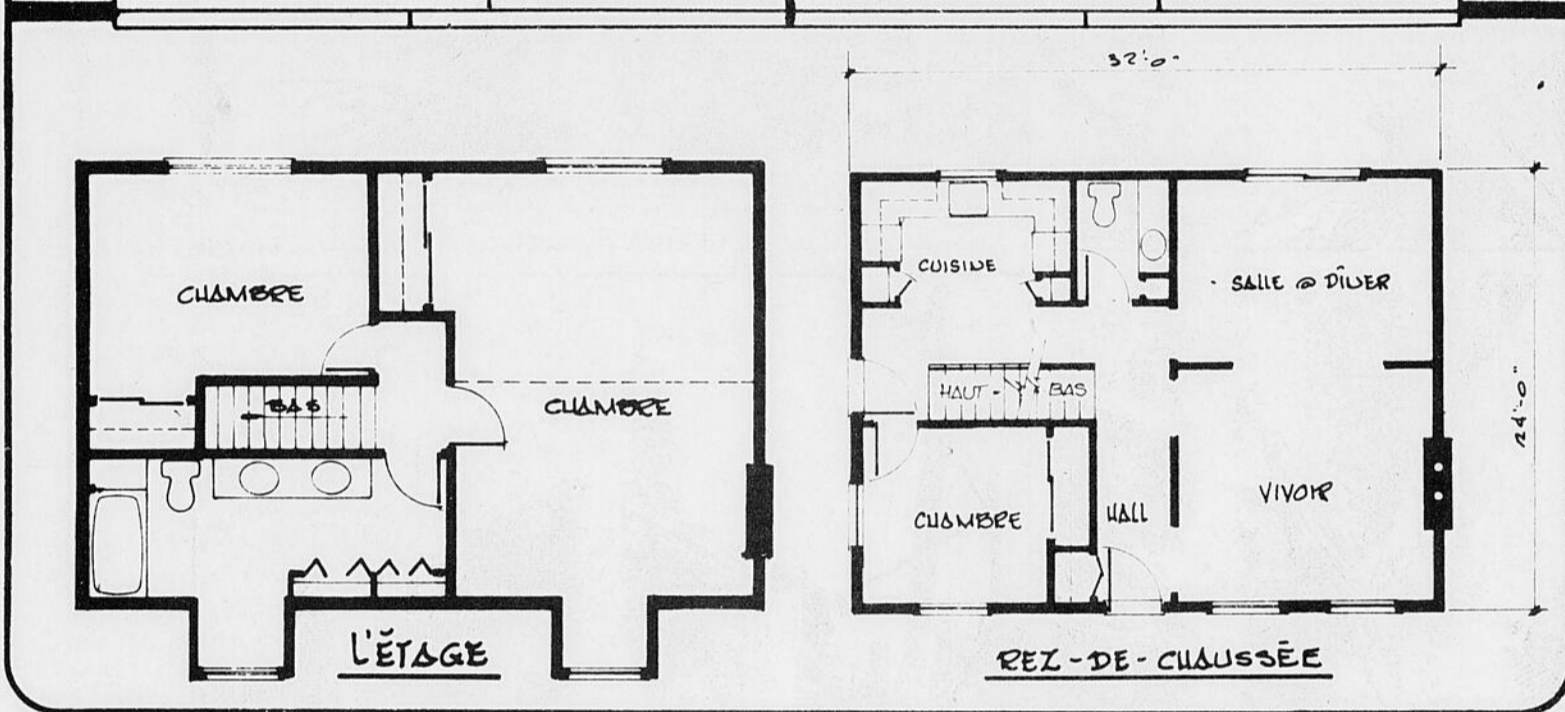
LE QUOTIDIEN,
316, Labrecque,
Chicoutimi,
Québec.

Veuillez me faire parvenir le plan de maison

No 28 à \$25.00
.....copies à \$5.00

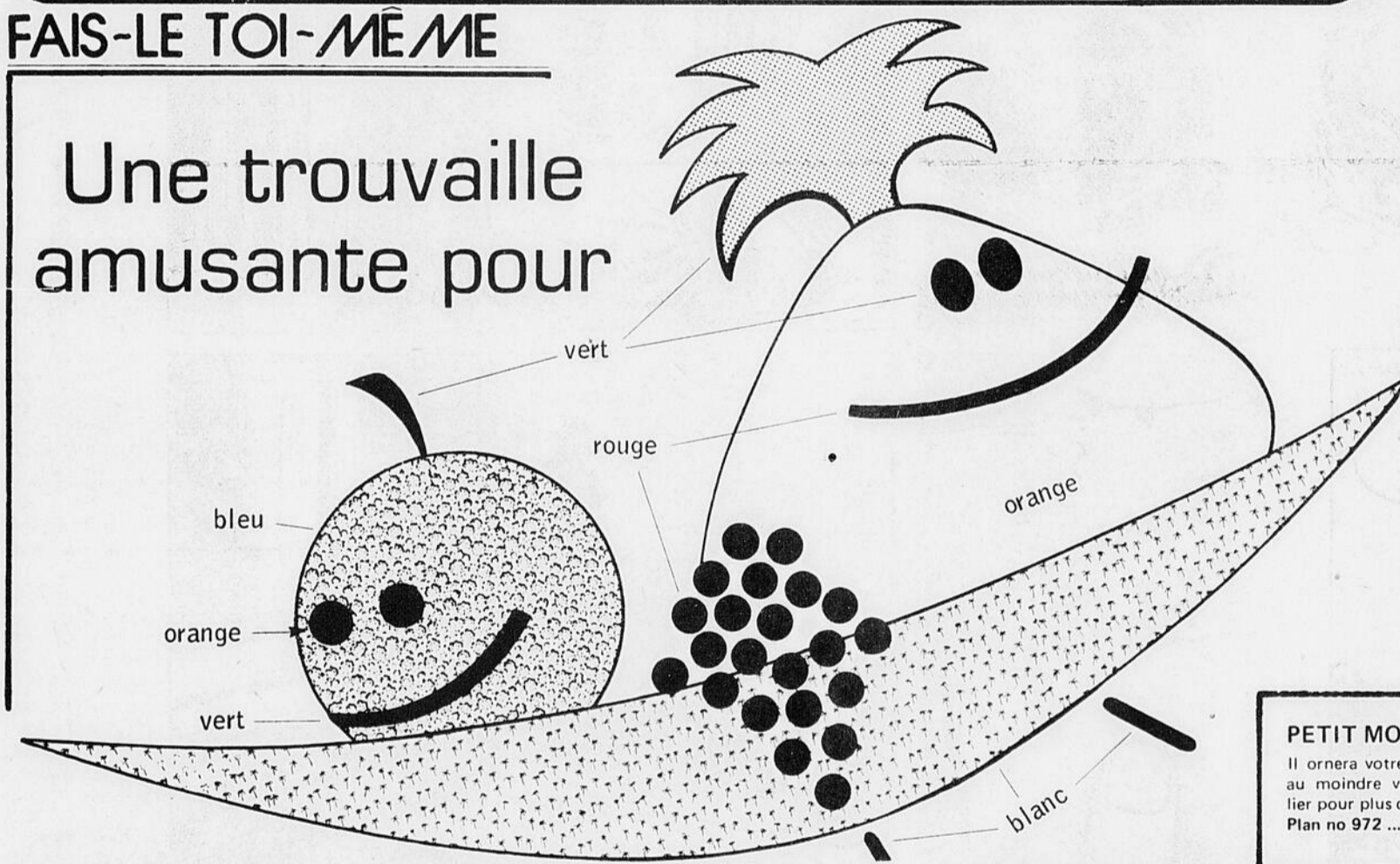
(Inclus mon chèque ou mandat poste de \$5 fait à l'ordre de **LE QUOTIDIEN**)

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____



FAIS-LE TOI-MÊME

Une trouvaille amusante pour



décorer votre foyer

Ce projet de bricolage s'adresse tout spécialement aux maîtresses de maison qui souhaitent trouver quelque chose de nouveau pour égayer leur cuisine ou dînette. J'ai appelé cette réalisation du bricolage; je me demande si réellement ce ne serait pas plutôt de l'artisanat.

Pas utiles du tout mais un peu farfelues, peu dispendieuses mais originales, ces plaques sont extrêmement simples à faire et très vite réalisées. Elles sont facilement entretenues propres ce qui permet de les suspendre près de la cuisinière électrique ou au-dessus du comptoir de cuisine.

Elles sont réalisées à partir de deux planches à steak de forme ovale de treize pouces. Les autres fournitures sont des plus courantes: 4 oeils no 2 pour recevoir les cordons à suspendre, 2 cordons en cuir d'environ 40 pouces de longueur et 1/4 de verge de vinyle au fini luisant dans chacune des couleurs suivantes: blanc, bleu royal, vert pâle, orange et rouge. Les planches à steak se trouvent partout dans le commerce. Il faudra peut-être voir un marchand d'articles de chasse et pêche pour vous procurer les lacets et ils sont très décoratifs dans leur nouvelle fonction.

La réalisation est bien simple. Vous n'avez qu'à utiliser le patron en réelle grandeur, publié ci-contre, pour tracer les différentes pièces de vinyle requises. Un

choix de couleurs est suggéré. Pour les rondelles servant à représenter les raisins, utilisez un emporte-pièce (un punch comme on dit) d'un diamètre de 1/4 ou 5/16". Une fois que vous aurez découpé toutes les pièces requises, vous n'avez plus qu'à les disposer sur la planche. Les oeils et le lacet sont posés comme le montre la photo.

L'espace disponible m'en empêchant, je ne peux vous donner ici le patron de l'autre motif, celui de la tranche de steak avec salière et poivrière mais je vous l'offre au bas prix de \$1.00; vous n'avez qu'à commander mon plan no 1798. Il comprend les deux motifs et les instructions.



MAGNIFIQUE GARAGE

Un tout nouveau plan de garage de 22' sur 24'. Porte avant double largeur et porte sur le côté. Peut servir à remiser une deuxième voiture ou la moto-neige.
Plan no 586 ... \$4.32

Il est possible que vous rêviez faire autre chose que "la trouvaille amusante" que je viens de vous suggérer. Voici quelques autres bonnes suggestions: Vous pouvez me commander ces plans à l'aide du bulletin de commande ci-bas. Chaque plan comprend la liste des matériaux requis, les patrons à tracer, les schémas de débitage avec photos illustrant les différents stades de réalisation.

PETIT MOULIN A VENT

Il ornera votre parterre de ses ailes tournant au moindre vent. Porte fenêtre et petit escalier pour plus de réalisme. 28" de haut.
Plan no 972 ... \$2.70

GIROUETTE

Decorative sur le toit de la maison ou du garage. Motif rappelant le bon vieux temps. Un projet intéressant, fait de bois et d'une raitelle de contre-plaqué ou de métal. Mécanisme extrêmement simplifié pour une réalisation facile.
Plan no 227 ... \$3.24

CHAISE DE JARDIN A DOS ROND

chaise à la fois solide et légère. C'est un modèle très joli, extrêmement simple à réaliser, offrant tout de même un confort appréciable.
Plan no 34 ... \$3.00

omer michaud les trucs du bricoleur

Règle improvisée pour les angles

Il est possible, à l'aide d'une règle plantée de deux pieds et d'une autre ordinaire, de déterminer l'angle voulu quand vous n'avez pas d'outil pour y arriver. Il suffit de plier la règle plantée et de mesurer les deux extrémités à l'aide de l'autre règle. La grandeur de l'ouverture, à ces deux extrémités, correspond à un angle qui est toujours le même. A titre d'exemple, à une ouverture de 12 pouces vous obtenez un angle de 60 degrés. Voici d'ailleurs un tableau illustrant l'angle correspondant à l'ouverture:

Ouverture	Angle	Ouverture	Angle	Ouverture	Angle
2 3/32	10	4 5/16	20	5 13/32	26
3 1/8	15	4 3/8	21	5 19/32	27
3 1/2	16	4 19/32	22	6	29
3 9/16	17	4 25/32	23	6 7/32	30
3 3/4	18	5	24	8	39
3 15/16	19	5 1/16	25	10 1/8	50
				12	60

Perçage de trous

Quand vous utilisez une perceuse électrique ou un vilebrequin pour percer un trou, n'oubliez pas d'appuyer l'envers de la planche à percer avec une planche de rebut; ainsi, vous éviterez l'effilochage à la sortie de la mèche.

Bougies brillantes

Lorsque vos bougies sont ternes, trempez-les dans une solution d'eau savonneuse très froide; après, rincez-les et passez sur toute leur surface un peu d'alcool à brûler (du genre pour les fondues).

Nettoyage de poutres

Les poutres de votre maison sont noircies par la fumée. Dans un tel cas il s'agit d'une saleté grasse. Pour les nettoyer, il est donc préférable de commencer par un shampooing V33; ensuite, appliquez une eau ammoniacale (25% alcali — 75% eau). Rincez à l'eau claire et laissez sécher. D'autre part, si vous voulez éclaircir le bois foncé par le temps et lui rendre son aspect naturel, enduisez-le d'eau oxygénée à 20 ou 30 volumes. Laissez agir de 10 à 15 minutes et nettoyez le tout à l'aide d'une brosse dure. Vous pouvez aussi utiliser un produit spécial appelé "color-bac".

Clouer à coup sûr

En émaillant la pointe d'un clou par un léger coup de marteau, on lui permet de pénétrer dans le bois sans le fendre. Pour le rendre difficile à arracher, on le trempe dans une solution de sel de cuisine, avant de le clouer; ce qui provoque la rouille du clou.

Pour l'herbier

Certains adorent les séjours en forêt sans que ce soit pour chasser. Souvent, ils consacrent leur temps à collectionner différentes choses, comme les nervures des feuilles, à titre d'exemple. Je vous donne donc quelques précisions à ce sujet. Après la chute des feuilles, souvent on trouve dans l'humus une trame fragile; cette résille, presque impalpable, résiste rarement à la manipulation la plus habile. On peut pourtant obtenir de façon plus simple le meilleur résultat. Ramassez une feuille saine et faites-la sécher à plat dans un livre. Ensuite, placez-la sur un buvard épais et tapotez-la à petits coups avec une brosse à linge. Les cellules se détacheront et il ne vous restera que les nervures. Vous pouvez les conserver ainsi dans un herbier ou en faire d'élégantes inclusions sous plastique ou des motifs d'abat-jour en les collant avec du vernis.

Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom : _____

No et rue : _____

Municipalité ou ville : _____ Comté ou province : _____

S.V.P. me faire parvenir les items marqués d'un "X" Code postal : _____

plan no 34 à \$3.00 plan no 586 à \$4.32

plan no 227 à \$3.24 plan no 972 à \$2.70

plan no 1798 à \$1.00 catalogue "idées/bricolage" à \$1.00

Prière d'ajouter \$0.20 si vous payez par chèque

Montant inclus : \$ _____ mandat poste chèque

Le Quotidien

DOSSIER

Québec bénéficie de l'accord Canada-Europe

Dans le dernier numéro de "Forces", la prestigieuse revue trimestrielle publiée sous la direction du professeur et historien Jean-Charles Bonenfant, le rédacteur financier Michel Nadeau décrit les conséquences sur l'économie du Québec de l'accord-cadre intervenu entre le Canada et le Marché commun européen. Voici les principaux extraits de ce document fort intéressant.

Le succès des Jeux Olympiques de Montréal a quelque peu éclipsé la signature, le 6 juillet 1976, d'un accord-cadre de coopération commerciale et économique entre le Canada et la Communauté économique européenne (CEE).

Cette entente ne sera pas sans modifier les liens établis entre l'Europe des Neuf et le Québec. Ce dernier pourra profiter d'un rapprochement qui vise avant tout à multiplier les projets industriels conjoints, les investissements réciproques, les échanges scientifiques et techniques et la coopération des deux parties dans des pays tiers.

"S'ouvre ainsi un nouveau chapitre dans l'histoire des relations si anciennes entre le Canada et l'Europe", a déclaré M. François-Xavier Ortolí, président de la Commission des Communautés européennes (1). Pour le Marché commun, ce "lien contractuel" constitue un double précédent. C'est la première fois que la CEE signe une entente qui, tout en étant de nature commerciale, ne comporte pas de modifications tarifaires et inclut tout le secteur de la coopération économique. La Communauté a également innové

mité" avec l'Europe dès le début de la dernière décennie. Les services commerciaux du Québec sont aujourd'hui présents dans la majorité des pays de la CEE: Paris, Londres, Bruxelles, Düsseldorf et Milan.

Un tel intérêt ne fait que refléter une préoccupation de la population québécoise. Un sondage récent (2) effectué à travers le Canada montre que les Québécois manifestent un plus grand attachement à l'Europe que l'ensemble des Canadiens. Dans une proportion de 87% (contre 79% pour le Canada), les Québécois notent l'importance des liens avec l'Europe. L'étude indique que 57% des Québécois conservent un attachement sentimental pour l'Europe (moyenne canadienne: 49%). Au moins 72% des francophones (contre 53% chez les anglophones) affirment que les liens avec l'Europe se sont raffermis depuis dix ans.

Aucun changement tarifaire

Une grave erreur serait de croire que les échanges commerciaux entre le Québec et la CEE seront chambardés par cet accord. L'entente ne prévoit aucune modification des droits de douane. Donc, pas question d'un envahissement subit des chaussures italiennes, des meubles danois ou des textiles français au Québec.

Le Canada et la CEE ont voulu tout simplement rassurer leurs partenaires américains et japonais en renouvelant, dès l'article 1, la clause existante de la nation la plus favorisée, montrant ainsi qu'il s'agit d'un accord non préférentiel.

la production et utiliser le savoir-faire européen pour conquérir de nouveaux marchés en Amérique.

Après douze ans de coopération franco-québécoise, le Québec n'en est pas à ses premiers pas dans ce domaine. De nombreux accords techniques, de même que des échanges croissants de techniciens avec la France, ont contribué à accroître la performance de plusieurs compagnies québécoises.

Grâce à une entente avec le groupe français Sodima, la Coopérative agricole de Granby s'est taillé une place importante dans le marché canadien du yogourt. Dans le cadre d'entreprises conjointes, plusieurs firmes françaises se sont associées à des intérêts québécois pour se lancer à l'assaut du gigantesque marché nord-américain.

Des ententes ont également été conclues avec des partenaires d'autres pays européens. Le groupe Bombardier-MLW fabriquera ainsi, sous licence italienne, de puissants moteurs diesels. Le savoir-faire acquis d'une firme scandinave permettra à un jeune industriel québécois de devenir le premier fabricant de skis de fond au pays.

Dans cette veine, la Commission mixte canado-européenne verra à intensifier les rapports entre les entreprises de chaque côté de

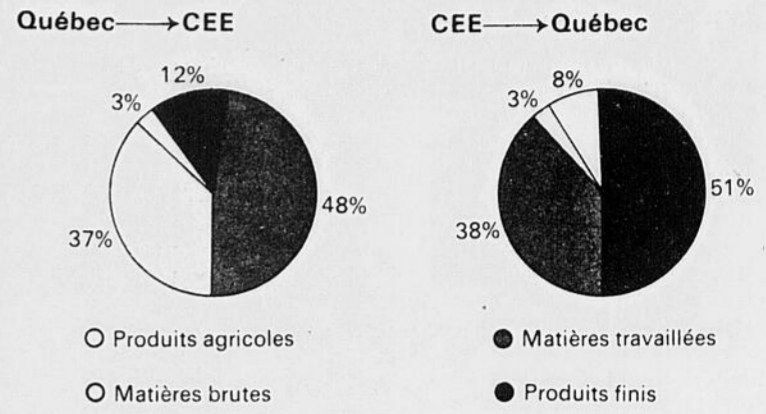
possibilités que les entreprises ne pourraient définir seules et de fournir l'aide et les conseils nécessaires aux milieux d'affaires québécois. La stratégie sera de déterminer les secteurs où une collaboration avec l'Europe est possible et souhaitable. Ces priorités sectorielles seront établies à partir de l'intérêt manifesté par les firmes du secteur privé. Une fois élaboré, ce plan d'action sera étudié par les pays concernés et la Commission de la Communauté européenne. On pourra alors convenir, à ce niveau, d'échanges et de visites entre industriels, et de rencontres de spécialistes dans différents domaines. Cela variera selon les secteurs d'activité et les pays.

Tout le processus de coopération sectorielle est déjà en marche. Trois missions européennes ont séjourné dans diverses provinces pour étudier les possibilités d'accord dans les domaines forestiers, de l'uranium et des métaux non ferreux.

Par ailleurs, le Centre de recherches industrielles du Québec (CRIQ) pourra intensifier ses rapports avec d'autres organismes européens du même type. Le texte de l'entente prévoit, en effet, que "les parties contractantes encourageront des échanges réguliers d'informations industrielles, agricoles et autres..."

Tableau II

Commerce entre la CEE et le Québec selon le degré de transformation des produits



octobre 1976, date d'entrée en vigueur de l'accord-cadre, le Québec était déjà au centre des préoccupations d'un organisme important de la Communauté européenne.

La Banque européenne d'investissement a consenti un prêt de 80 millions de dollars pour l'exploitation, par British Steel et Sidbec, la sidérurgie du gouvernement du Québec, d'un impor-

tant gisement de minerai de fer dans le Nouveau-Québec. Ce projet permettra à Sidbec de devenir une aciérie totalement intégrée, tout en assurant à British Steel un approvisionnement raisonnable en minerai.

Déjà les Neuf ont investi de façon directe environ 2 milliards de dollars au Québec. Chaque année, les efforts des délégués commerciaux canadiens et québécois favorisent l'implantation de sociétés françaises, italiennes et allemandes.

Grâce à celles-ci, on fabrique maintenant au Québec des produits chimiques très complexes, de l'outillage perfectionné et divers biens de consommation allant des tuiles en céramique jusqu'aux pigeons d'argile...

Plusieurs sociétés européennes veulent ainsi profiter de cette proximité du marché nord-américain en s'installant dans cette "Presqu'Amérique" où la "qualité de vie" n'a rien à envier aux autres régions du nouveau continent.

Pour soutenir cette expansion, diverses institutions financières ont traversé l'Atlantique dans les deux sens.

Par exemple, trois banques du Québec ont pignon sur rue à Paris, alors que le nombre des banques françaises à Montréal approche maintenant la demi-douzaine. Cette relance des relations avec l'Europe et l'attitude libérale des autorités canadiennes face aux banques étrangères pourraient inciter d'autres institutions financières européennes à s'installer au Québec.

Transformation accrue

Plus qu'un simple flux financier, le Québec souhaite cependant des changements au niveau de la structure de ses exportations. Les échanges de produits finis avec l'étranger laissent un déficit de près de 3 milliards de dollars par an. Renverser cette tendance amènerait la création d'environ 60.000 nouveaux emplois.

Jusqu'à maintenant, le Québec a été perçu par les Européens comme un pourvoyeur de matières premières, surtout dans les secteurs forestier et minier. Cependant, il souhaite maintenant une plus grande transformation sur place de ses richesses. C'est dans ce sens que travaillent les responsables du "tamisage" des investissements étrangers, tant à Québec qu'à Ottawa. C'est bien à tort que les membres de la Commission des relations économiques extérieures du Parlement européen montraient une certaine crainte face à la position canadienne sur les investissements étrangers.

Les deux premières années d'activité de l'Agence canadienne des investissements étrangers ont démontré l'attitude libérale des autorités: environ 90% des projets ont obtenu le feu vert.

Tableau I

Exportations du Québec à destination de la CEE*

Pays	1972	1973	1974	1975
Allemagne de l'Ouest	114,0	134,6	147,8	207,9
Belg.-Luxembourg	37,3	61,3	78,1	73,0
Danemark	5,9	8,0	5,9	4,7
France	55,7	81,6	109,1	123,3
Irlande	5,6	7,8	11,6	7,0
Italie	49,6	64,3	87,0	100,1
Pays-Bas	98,1	107,8	117,8	218,4
Royaume-Uni	344,3	362,0	449,7	424,6
TOTAL	710,5	827,4	1007,0	1159,0

* Note: Ces données indiquent les exportations chargées dans les ports du Québec. Cependant, les produits peuvent, dans certains cas, provenir d'autres provinces, tout comme des produits québécois peuvent transiter par d'autres ports provinciaux avant d'être vendus à l'étranger.

en signant un accord bilatéral avec un pays industrialisé.

Le défi européen

Avec 260 millions d'habitants, l'Europe des Neuf forme la plus importante entité commerciale de la planète: 36% du commerce mondial en 1974. En resserrant ses liens avec ce partenaire privilégié, le Canada veut ainsi faire progresser sa politique de la "troisième voie". Depuis quelques années, les autorités canadiennes souhaitent réduire la dépendance du commerce extérieur canadien à l'égard des Etats-Unis. Ceux-ci comptent toujours pour 67% des échanges commerciaux avec l'étranger. Par ailleurs, il faut ouvrir de nouveaux marchés par suite de la baisse relative des exportations vers la Grande-Bretagne depuis l'entrée de celle-ci dans le Marché commun en 1973.

Déjà, l'Europe et le Canada ont bâti un courant d'affaires non négligeable: au total, 8 milliards de dollars en 1976. Les Neuf arrivent au deuxième rang dans la liste des fournisseurs du Canada et représentent le second marché d'exportation pour ce dernier.

Le Québec, premier intéressé

C'est au Québec que débutèrent ces relations entre les deux continents. Aujourd'hui, de tous les Etats membres de la fédération canadienne, c'est encore le Québec qui participe le plus à ces échanges avec l'Europe en voie d'unification. Plus du tiers des exportations canadiennes vers la CEE partent des ports du Québec. La moitié des exportations québécoises à l'extérieur de l'Amérique du Nord prennent la route du Marché commun.

Ce volume d'affaires élevé est un des motifs qui ont poussé les dirigeants du ministère québécois de l'Industrie et du Commerce à rechercher une plus grande "inti-

Matières premières contre produits finis

Plus que les droits de douane, les garanties d'approvisionnement en matières premières font maintenant l'enjeu des grandes discussions économiques internationales. C'est précisément à ce niveau que le Québec compte tirer profit de cet accord en recherchant une revalorisation de ses richesses naturelles.

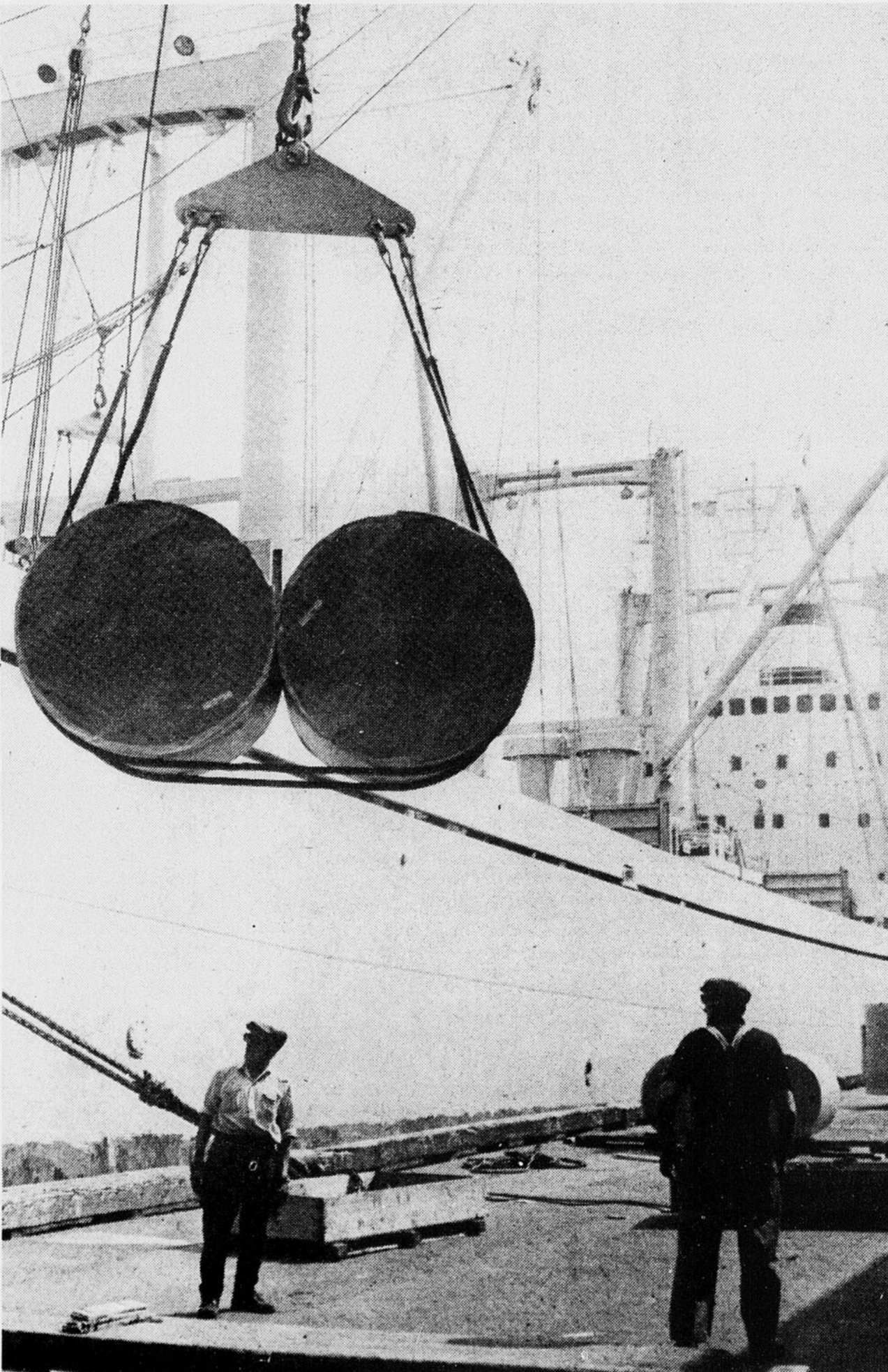
Bien que difficile à établir avec exactitude (3), le solde du commerce entre le Québec et la CEE serait favorable au premier. Cependant, la répartition des produits échangés selon le degré de transformation enlève beaucoup d'éclat à cette balance positive pour le Québec.

Sur les trente principaux produits chargés au Québec à destination de la CEE, seulement six appartiennent à la catégorie des produits finis (voir tableaux). Ceux-ci ne représentent que 12% du total des exportations québécoises vers l'Europe qui, par contre, vend dans une proportion de plus de 50% des produits finis au Québec. Les produits des forêts et du sous-sol québécois sont souvent acheminés outre-mer sans transformation. Par contre, les achats d'équipement et d'appareils de toutes sortes constituent la majeure partie des importations québécoises.

Par sa politique commerciale et industrielle, le Québec s'efforce de corriger cette situation. La signature de l'entente ouvre quatre avenues nouvelles pour les industriels québécois.

Echanges de cerveaux

En quête de techniques nouvelles, les firmes québécoises ont jusqu'à maintenant surtout puisé dans la technologie américaine. Mais une coopération industrielle accrue avec l'Europe peut devenir un outil privilégié pour diversifier



l'Atlantique. Ce rapprochement technique pourra avoir un impact au niveau commercial.

Par exemple, un problème sérieux confrontait les producteurs canadiens de papier avec la présentation d'un projet au niveau européen visant à obliger le filigrane. Cette pratique n'est plus utilisée au Québec, mais demeure populaire chez les papetiers italiens. Des discussions avec les autorités européennes ont permis de reporter à plusieurs reprises l'entrée en vigueur de ce nouveau règlement qui pourrait affecter les producteurs québécois.

La tâche des fonctionnaires en place devient ainsi d'identifier les

Echanges de capitaux

La mise en commun du savoir-faire peut entraîner des mouvements de capitaux. De nombreux ponts existent déjà. Dans le domaine forestier, par exemple, la société française Cellulose du pin participe activement, à travers la firme Donohue dont elle est actionnaire, à la construction d'un important complexe forestier à Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean. Par contre, la société montréalaise Consolidated-Bathurst poursuit son expansion dans le secteur du cartonnage en Allemagne. Quelques semaines avant le 1er

(1) En réalité, il y a trois Communautés, soit la Communauté économique européenne, la Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom) et la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA), qui sont coiffées par la Commission et le Conseil des ministres.

(2) L'Europe vue du Canada, Centre de sondage et Centre d'études et de documentation européenne, Université de Montréal, juin 1976, 94 pages.

(3) Les statistiques du commerce extérieur du Québec sont établies par Statistique Canada, à partir des ports de chargement ou de dédouanement des marchandises. Le véritable point d'origine peut cependant être dans une autre province, tout comme la destination finale des marchandises.